

Közzététel: 2014. július 10.

Következik: 2014. július 11. Fogyasztói árak, 2014. június

Sorszám: 90.

## Májusban 2,9%-kal nőtt a szálláshelyek vendégforgalma

### Kereskedelmi szálláshelyek forgalma, 2014. május

**2014. májusban a külföldi vendég-éjszakák száma 4,1%-kal csökkent, míg a belföldi vendég-éjszakáké 14%-kal nőtt az egy évvel korábbi szinthez képest. A szálláshelyek – folyó áron számolt – bruttó árbevétele 8,0%-kal emelkedett. Az év első öt hónapjában a belföldi vendég-forgalom nagyobb mértékben nőtt, mint a külföldi.**

A **külföldi** vendégek 1 millió 197 ezer vendégéjszakát töltek a kereskedelmi szálláshelyeken, a vendégek száma és az általuk eltöltött éjszakáké is csökkent a bázisidőszakhoz viszonyítva, 2,7, illetve 4,1%-kal. A csökkenést elsősorban a tavaly májusi kiemelkedő adatok okozták. A legtöbb vendégéjszakát a Németországból érkezők töltötték hazánkban, ezt követte az Oroszországból és az Ausztriából érkezők forgalma. A német, az orosz, az osztrák vendégforgalom 10, 13, 5,8%-kal csökkent, a cseh vendégek által eltöltött éjszakáké 13%-kal nőtt.

A **belföldi** vendégek 922 ezer vendégéjszakát töltek a kereskedelmi szálláshelyeken, a vendégek száma 13, az általuk eltöltött éjszakáké is jelentősen, 14%-kal nőtt 2013 májusához hasonlóan. A belföldi vendég-forgalom a Tisza-tó kivételével minden régióban bővült. A kereskedelmi szálláshelyek belföldi vendég-forgalmának 69%-át fogadó szállodákban a vendégéjszakák száma 16%-kal gyarapodott.

A **szállodák szobakihasználtsága** átlagosan 56%-os volt, ami 2,5 százalékponttal több az előző évinél. Az ötszobás egységek szobáinak igénybevétele kiemelkedő, 74%-os, a négy- és a háromszobás egységek szobakihasználtsága is átlagon felüli (68, illetve 67%-os) volt.

A kiadott szállodai szobák **bruttó átlagára** 17 128 forint, az egy kiadható szállodai szobára jutó szállásdíj (**bruttó REVPAR**) 9509 forint, a teljes árbevétel (**TREVPAR**) 16 413 forint volt.

A kereskedelmi szálláshelyek összes folyó áron számított árbevétele 8,0%-kal volt magasabb, mint a tavalyi év ötödik hónapjában. Összesen 31 milliárd forint bruttó árbevétel érték el, ezen belül a szállásdíjbevétel 18 milliárd forint. A vendéglátásból 6,8 milliárd forint folyt be, 142 millióval több, mint az elmúlt év májusában. A forint/euro havi átlagárfolyama 304 forint volt, 12 forinttal gyengébb a 2013. májusi értéknél.

A működő kereskedelmi szálláshelyek jelentése alapján májusban 1961 egység fogadott el **Széchenyi Pihenőkártyát**. A belföldi vendégek az év ötödik hónapjában 1,6 milliárd forint értékben fizettek ezzel a fizetős eszközzel a szálláshelyeken. Összehasonlítva a 2013 májusában beváltott SZÉP-kártya forgalommal, ez 54%-os növekedést jelentett.

2014. május 30-án a hazánkban működő kereskedelmi szálláshelyek száma 2792 volt, ezen belül 986 szálloda 57 ezer szobával, 987 panzió 11 ezer szobával működött. Az egyéb szálláshelyek (üdülőház, kemping és közösségi szálláshelyek) száma 819 volt.

Bővebb információ: [Részletes táblázatok](#)

e-mail: [kommunikacio@ksh.hu](mailto:kommunikacio@ksh.hu)

A módszertani megjegyzések a: [www.ksh.hu](http://www.ksh.hu) oldalon találhatóak.

**1. A kereskedelmi szálláshelyek összefoglaló adatai**  
**Summary data of accommodation establishments**

Időszak	Kereskedelmi szálláshelyek			Ebből: szállodák			
	szobák/lakó- egységek száma, darab	összes vendég- éjszakái, ezer	összes bruttó árbevétel, millió forint	szobák száma, darab	összes vendég- éjszakái, ezer	összes bruttó árbevétel, millió forint	szoba- foglaltság, %
Period	<i>Accommodation establishments</i>			<i>Of which: hotels</i>			
	<i>number of rooms</i>	<i>total tourism nights, thousands</i>	<i>total gross revenues, million HUF</i>	<i>number of rooms</i>	<i>total tourism nights, thousands</i>	<i>total gross revenues, million HUF</i>	<i>occupancy rate of rooms, %</i>
2001	77 161	18 648	152 453	43 738	11 626	130 980	46,6
2012	127 258	21 805	270 772	58 215	16 624	242 203	47,7
2013 <sup>R)</sup>	138 582	22 968	299 003	59 400	17 568	268 796	49,7
2014. január	73 406	1 096	17 612	50 716	961	16 320	35,7
február	73 681	1 093	17 108	51 449	959	15 882	39,6
március	75 643	1 375	20 687	51 761	1 196	19 144	43,9
április	88 966	1 708	24 979	54 184	1 421	22 905	50,0
május	106 742	2 119	31 352	56 888	1 664	28 434	55,5
június							
július							
augusztus							
szeptember							
október							
november							
december							
2014. január–május	x	7 390	111 738	x	6 201	102 684	45,3

**Előző év azonos időszaka = 100,0 – Same period of the previous year = 100.0**

2001	102,9	101,5	106,7	103,2	101,3	104,7	x
2012	98,8	104,8	106,7	100,8	107,9	108,0	x
2013	96,2	104,6	109,9	102,1	105,3	110,7	x
2014. január	101,2	113,5	117,3	100,6	112,3	117,2	x
február	103,4	110,6	117,1	102,9	109,7	117,3	x
március	101,2	97,4	103,7	99,3	96,3	102,8	x
április	100,0	114,4	112,3	99,4	112,5	111,3	x
május	101,5	102,9	108,0	100,6	103,5	108,0	
június							
július							
augusztus							
szeptember							
október							
november							
december							
2014. január–május	x	106,5	110,4	x	105,8	110,1	x

"x" : az adat nem értelmezhető – "x" is not applicable data.

**2. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása**  
**Capacity of accommodation establishments**

Szállástípus	Működő			Működő		
	egységek	szobák/lakó- egységek	férőhelyek	egységek	szobák/lakó- egységek	férőhelyek
Type of accommodation	száma, 2014. május			száma, 2013. május		
	Operating			Operating		
	units	rooms	bed-places	units	rooms	bed-places
	may 2014			may 2013		
Szálloda <sup>a)</sup> – <i>Hotels</i> <sup>a)</sup>	986	56 888	136 323	971	56 573	134 903
Ebből – <i>Of which</i> :						
*****	10	2 231	4 672	10	2 246	4 570
****	180	17 835	41 595	162	16 864	38 937
***	158	9 791	23 870	144	8 204	19 648
Szállodából: – <i>From hotels</i> :						
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	32	4 903	11 158	30	4 558	10 176
Panzió – <i>Boarding houses</i>	987	10 866	28 365	942	10 445	27 524
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	323	5 881	18 927	320	6 240	20 525
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	307	8 293	31 528	310	7 789	31 326
Kemping – <i>Camping sites</i>	189	24 814	63 969	194	24 113	64 784
<b>Összesen – Total</b>	<b>2 792</b>	<b>106 742</b>	<b>279 112</b>	<b>2 737</b>	<b>105 160</b>	<b>279 062</b>

<sup>a)</sup> A gyorstájékoztatóban alkalmazott szállodai kategória megegyezik a Magyar Szállodák és Éttermek Szövetsége által kidolgozott szállodaminősítési rendszerrel. Az Európai Unió tagországainak jelentős részében egységesen alkalmazott szállodaminősítő rendszer a Hotelstars Union. A szállodák összesen adata tartalmazza azokat a szállodaegységeket is, amelyek kategóriamegjelölés nélkül üzemeltek. – *At present, the hotel categories of this first release as well as their contents are the same as the hotel qualification system elaborated by the Hungarian Hotel & Restaurant Association. The Hotelstars Union hotel classification system is applied by the significant part of the EU Member States uniformly. The total data of hotels also contain those hotel-units, which were in operation without category marking.*

**3. A szállodák összefoglaló adatai**  
**Summary data of hotels**

Mutatók/Indicators	Összesen Total	Ebből – Of which			
		*****	****	***	gyógyszálloda spa hotels

**2014. május – May 2014**

Bruttó átlagár, forint – <i>Gross Average Room Rate, HUF</i>	17 128	38 287	16 563	10 987	15 342
Nettó átlagár, forint – <i>Net Average Room Rate, HUF</i>	14 515	32 447	14 036	9 311	13 002
Egy kiadható szobára jutó bruttó szobaárbevétel, forint (REVPAR) – <i>Gross Room Revenue per Available Room, HUF (REVPAR)</i>	9 509	28 283	11 297	6 018	10 310
Egy kiadható szobára jutó nettó szobaárbevétel, forint (REVPAR) – <i>Net Room Revenue per Available Room, HUF (REVPAR)</i>	8 059	23 968	9 573	5 100	8 737
Egy kiadható szobára jutó bruttó teljes árbevétel, forint (TREVPAR) – <i>Total Gross Revenue per Available Room, HUF (TREVPAR)</i>	16 413	47 669	20 286	10 601	20 855
Egy kiadható szobára jutó nettó teljes árbevétel, forint (TREVPAR) – <i>Total Net Revenue per Available Room, HUF (TREVPAR)</i>	13 909	40 398	17 192	8 984	17 674
Szobafoglaltság, % – <i>Occupancy rate of rooms, %</i>	55,5	73,9	68,2	54,8	67,2

**2014. január–Május – January – May 2014**

Bruttó átlagár, forint – <i>Gross Average Room Rate, HUF</i>	15 623	33 369	15 144	10 008	14 038
Nettó átlagár, forint – <i>Net Average Room Rate, HUF</i>	13 240	28 278	12 834	8 481	11 897
Egy kiadható szobára jutó bruttó szobaárbevétel, forint (REVPAR) – <i>Gross Room Revenue per Available Room, HUF (REVPAR)</i>	7 078	20 227	8 175	4 369	7 857
Egy kiadható szobára jutó nettó szobaárbevétel, forint (REVPAR) – <i>Net Room Revenue per Available Room, HUF (REVPAR)</i>	5 998	17 141	6 928	3 703	6 659
Egy kiadható szobára jutó bruttó teljes árbevétel, forint (TREVPAR) – <i>Total Gross Revenue per Available Room, HUF (TREVPAR)</i>	13 011	35 230	15 923	8 132	17 516
Egy kiadható szobára jutó nettó teljes árbevétel, forint (TREVPAR) – <i>Total Net Revenue per Available Room, HUF (TREVPAR)</i>	11 027	29 856	13 494	6 892	14 844
Szobafoglaltság, % – <i>Occupancy rate of rooms, %</i>	45,3	60,6	54,0	43,7	56,0

**4. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma szállástípusonként**  
**Arrivals and tourism nights in accommodation establishments by type of accommodation**

Szállástípus	Vendégek				Vendégéjszakák			
	száma, ezer	előző év azonos időszak = 100,0	száma, ezer	előző év azonos időszak = 100,0	száma, ezer	előző év azonos időszak = 100,0	száma, ezer	előző év azonos időszak = 100,0
	2014. május		2014. január – május		2014. május		2014. január – május	
Type of accommodation	Tourist arrivals				Tourism nights			
	Number of thousands	Same period of the previous year = 100,0	Number of thousands	Same period of the previous year = 100,0	Number of thousands	Same period of the previous year = 100,0	Number of thousands	Same period of the previous year = 100,0
	May 2014		January–May 2014		May 2014		January–May 2014	
<b>Külföldi – International</b>								
Szálloda <sup>a)</sup> – Hotels <sup>a)</sup>	402	97,9	1 407	103,2	1 028	97,1	3 628	102,5
Ebből - Out of this :								
*****	34	96,6	129	100,0	73	97,7	290	104,3
****	163	106,9	550	113,4	439	102,2	1 546	111,8
***	63	105,7	215	116,6	176	114,4	578	121,8
Szállodából: – From hotels:								
gyógyszálloda – spa hotels	24	98,6	90	104,3	115	95,4	418	102,6
Panzió – Boarding houses	14	103,5	45	104,1	36	104,6	117	105,6
Üdülőház – Bungalows	4	88,5	8	108,2	16	89,1	31	103,2
Közösségi szálláshely – Community hostels	10	91,7	34	93,8	26	92,2	86	94,5
Kemping – Camping sites	16	86,4	30	101,7	91	84,1	165	100,6
<b>Összesen – Total</b>	<b>446</b>	<b>97,3</b>	<b>1 525</b>	<b>103,0</b>	<b>1 197</b>	<b>95,9</b>	<b>4 028</b>	<b>102,4</b>
<b>Belföldi – Domestic</b>								
Szálloda <sup>a)</sup> – Hotels <sup>a)</sup>	296	116,8	1 200	112,6	636	116,1	2 573	110,8
Ebből - Out of this :								
*****	4	96,2	19	111,8	8	108,9	39	118,9
****	107	127,5	487	122,1	215	127,7	996	120,4
***	49	128,4	197	118,6	115	125,4	456	116,4
Szállodából: – From hotels:								
gyógyszálloda – spa hotels	21	132,1	117	120,8	56	128,3	295	115,8
Panzió – Boarding houses	53	119,2	183	120,9	104	126,0	366	127,0
Üdülőház – Bungalows	32	104,6	64	113,4	72	106,1	166	109,5
Közösségi szálláshely – Community hostels	46	90,6	106	98,0	87	93,5	220	103,1
Kemping – Camping sites	11	118,2	16	123,6	24	119,7	38	130,4
<b>Összesen – Total</b>	<b>438</b>	<b>112,7</b>	<b>1 569</b>	<b>112,5</b>	<b>922</b>	<b>113,8</b>	<b>3 362</b>	<b>111,9</b>
<b>Összesen – Total</b>								
Szálloda <sup>a)</sup> – Hotels <sup>a)</sup>	698	105,1	2 607	107,3	1 664	103,5	6 201	105,8
Ebből - Out of this :								
*****	38	96,6	148	101,3	81	98,6	329	105,9
****	270	114,2	1 037	117,3	654	109,4	2 542	115,0
***	112	114,6	412	117,5	292	118,5	1 034	119,4
Szállodából: – From hotels:								
gyógyszálloda – spa hotels	46	111,8	207	113,1	171	104,1	712	107,7
Panzió – Boarding houses	66	115,6	228	117,1	140	119,7	484	121,0
Üdülőház – Bungalows	36	102,5	73	112,8	87	102,6	197	108,4
Közösségi szálláshely – Community hostels	56	90,8	140	96,9	112	93,2	306	100,6
Kemping – Camping sites	27	96,8	47	108,4	115	89,6	203	105,1
<b>Mindösszesen – Grand total</b>	<b>884</b>	<b>104,4</b>	<b>3 094</b>	<b>107,6</b>	<b>2 119</b>	<b>102,9</b>	<b>7 390</b>	<b>106,5</b>

<sup>a)</sup> A szállodák egyes kategóriáira vonatkozó volumenindexek a vonatkozási időszakban érvényes besorolással rendelkező egységek adataira vonatkoznak. *The volume indices referring to the hotel categories concern only those units that are registered at the hotel qualification system in the reference period.*

**5. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma országok szerint**  
**Tourism nights in accommodation establishments by countries**

Ország	Kereskedelmi szálláshelyek vendégéjszakáinak				Ebből: szállodák vendégéjszakáinak			
	száma	előző év azonos időszaka = 100,0	száma	előző év azonos időszaka = 100,0	száma	előző év azonos időszaka = 100,0	száma	előző év azonos időszaka = 100,0
	2014.							
	május	január–május		május	január–május			
Country	Tourism nights in accommodation establishments				Of which: tourism nights in hotels			
	Number of	Same period of the previous year = 100.0	Number of	Same period of the previous year = 100.0	Number of	Same period of the previous year = 100.0	Number of	Same period of the previous year = 100.0
	2014							
	May	January–May		May	January–May			
<b>Külföld összesen – International</b>	<b>1 196 993</b>	<b>95,9</b>	<b>4 027 925</b>	<b>102,4</b>	<b>1 028 354</b>	<b>97,1</b>	<b>3 628 426</b>	<b>102,5</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
<b>Európa – Europe</b>	<b>993 009</b>	<b>94,1</b>	<b>3 440 387</b>	<b>101,3</b>	<b>836 828</b>	<b>95,1</b>	<b>3 084 238</b>	<b>101,4</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Ausztria – <i>Austria</i>	71 001	94,2	287 892	95,4	51 357	92,5	236 705	92,2
Belgium – <i>Belgium</i>	16 677	94,7	64 227	104,5	14 725	96,6	59 718	106,0
Csehország – <i>Czech Republic</i>	70 836	112,6	196 247	114,4	59 711	110,3	174 525	113,0
Dánia – <i>Denmark</i>	11 131	90,2	39 192	98,4	10 222	89,7	36 111	95,9
Egyesült Királyság – <i>United Kingdom</i>	66 501	98,6	248 035	98,3	63 162	99,1	238 082	98,8
Franciaország – <i>France</i>	41 785	99,0	145 936	100,6	38 850	98,9	136 896	100,4
Hollandia – <i>The Netherlands</i>	31 455	87,8	89 595	93,9	21 394	89,7	71 156	91,2
Lengyelország – <i>Poland</i>	55 966	86,5	118 114	92,4	40 146	85,0	92 782	91,0
Németország – <i>Germany</i>	231 384	89,7	639 198	95,8	169 817	94,0	518 026	96,2
Olaszország – <i>Italy</i>	52 088	116,6	259 491	104,1	49 216	116,8	247 448	103,2
Oroszország – <i>Russia</i>	79 091	86,8	332 791	113,5	77 277	86,5	327 570	113,4
Románia – <i>Romania</i>	34 588	103,3	146 633	101,7	29 472	107,8	127 851	106,3
Spanyolország – <i>Spain</i>	23 929	90,2	86 606	95,2	23 135	90,5	82 927	96,5
Svájc – <i>Switzerland</i>	20 980	91,1	70 530	99,2	17 922	89,7	62 987	98,3
Svédország – <i>Sweden</i>	24 992	88,7	78 409	83,3	24 144	89,6	76 075	83,3
Szlovákia – <i>Slovakia</i>	23 179	124,2	98 039	121,0	18 964	127,7	86 770	121,2
Ukrajna – <i>Ukraine</i>	23 450	72,9	95 009	97,9	21 876	71,8	89 625	98,3
Európai Unió – <i>EU</i>	805 591	95,9	2 690 945	99,7	659 926	97,7	2 367 055	99,7
<b>Ázsia – Asia</b>	<b>89 789</b>	<b>97,2</b>	<b>293 378</b>	<b>108,5</b>	<b>84 499</b>	<b>95,7</b>	<b>276 976</b>	<b>107,7</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Izrael – <i>Israel</i>	20 921	72,6	67 781	98,1	20 596	71,8	66 993	97,7
Japán – <i>Japan</i>	14 570	85,0	52 857	86,5	13 826	82,9	50 480	85,8
<b>Amerika – America</b>	<b>96 773</b>	<b>113,5</b>	<b>248 697</b>	<b>108,8</b>	<b>91 214</b>	<b>116,3</b>	<b>226 378</b>	<b>110,7</b>
Ebből: – <i>Of which:</i>								
Egyesült Államok – <i>USA</i>	63 696	113,2	165 729	109,1	61 029	115,1	156 953	110,8
<b>Belföld összesen – Domestic</b>	<b>922 170</b>	<b>113,8</b>	<b>3 362 426</b>	<b>111,9</b>	<b>635 561</b>	<b>116,1</b>	<b>2 572 863</b>	<b>110,8</b>
<b>Mindösszesen – Grand total</b>	<b>2 119 163</b>	<b>102,9</b>	<b>7 390 351</b>	<b>106,5</b>	<b>1 663 915</b>	<b>103,5</b>	<b>6 201 289</b>	<b>105,8</b>

**6. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma turisztikai régióként**  
**Tourism nights in accommodation establishments by tourism region**

Turisztikai régió	Kereskedelmi szálláshelyek vendégéjszakai					
	száma, ezer			előző év azonos időszaka=100,0		
	külföldi	belföldi	összes	külföldi	belföldi	összes
Tourism region	Number of tourism nights in accommodation establishments thousands			Same period of the previous year =100.0		
	inter-national	domestic	total	inter-national	domestic	total

**2014. május – May 2014**

<b>Összesen – Total</b>	<b>1 197</b>	<b>922</b>	<b>2 119</b>	<b>95,9</b>	<b>113,8</b>	<b>102,9</b>
<b>Ebből:</b>						
Budapest–Közép-Duna-vidék – <i>Budapest-Central-Danube Region</i>	733	157	890	97,9	108,1	99,5
Ebből – <i>Of which:</i> Budapest	707	85	792	97,9	92,9	97,3
Észak-Magyarország – <i>Northern Hungary</i>	32	141	173	92,8	114,9	110,1
Észak-Alföld – <i>Northern Great Plain</i>	52	96	147	89,6	121,1	107,8
Tisza-tó – <i>Lake Tisza</i>	9	16	25	102,4	96,2	98,4
Dél-Alföld – <i>Southern Great Plain</i>	36	92	128	98,6	126,7	117,3
Közép-Dunántúl – <i>Central Transdanubia</i>	27	60	87	106,7	113,7	111,4
Balaton - <i>Lake Balaton</i>	148	189	337	86,4	112,7	99,4
Dél-Dunántúl – <i>Southern Transdanubia</i>	21	62	84	92,8	107,0	103,0
Nyugat-Dunántúl – <i>Western Transdanubia</i>	138	109	247	97,8	114,2	104,4

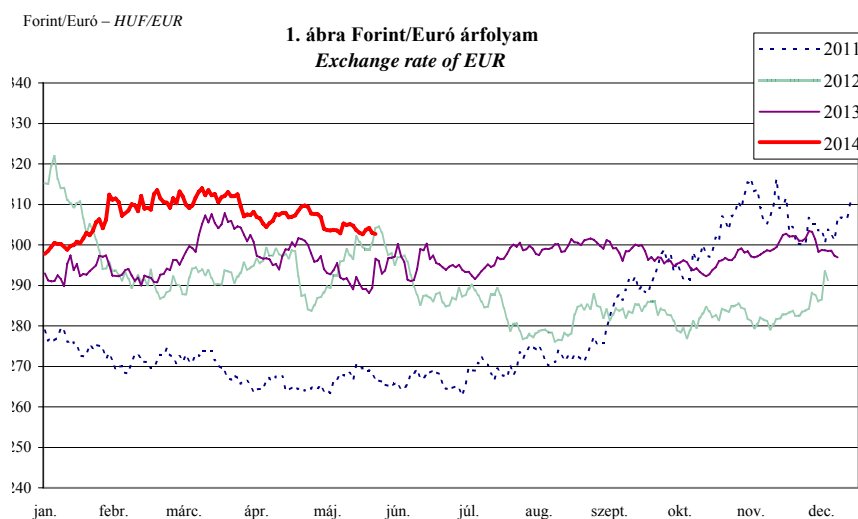
**2014. január– május – January–May 2014**

<b>Összesen – Total</b>	<b>4 028</b>	<b>3 362</b>	<b>7 390</b>	<b>102,4</b>	<b>111,9</b>	<b>106,5</b>
<b>Ebből:</b>						
Budapest–Közép-Duna-vidék – <i>Budapest-Central-Danube Region</i>	2 618	610	3 229	103,3	106,6	103,9
Ebből – <i>Of which:</i> Budapest	2 536	348	2 885	103,6	101,0	103,3
Észak-Magyarország – <i>Northern Hungary</i>	92	520	611	108,5	114,5	113,6
Észak-Alföld – <i>Northern Great Plain</i>	148	381	529	99,0	115,5	110,4
Tisza-tó – <i>Lake Tisza</i>	16	46	62	99,9	114,6	110,4
Dél-Alföld – <i>Southern Great Plain</i>	114	342	457	106,7	123,6	118,9
Közép-Dunántúl – <i>Central Transdanubia</i>	89	207	295	110,0	112,9	112,0
Balaton - <i>Lake Balaton</i>	416	606	1 022	96,8	110,9	104,7
Dél-Dunántúl – <i>Southern Transdanubia</i>	56	216	273	106,9	107,0	107,0
Nyugat-Dunántúl – <i>Western Transdanubia</i>	479	434	913	99,6	108,7	103,7

**7. A kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételeinek összetétele és a fogyasztóiár-index\***  
**Composition of gross revenues at accommodation establishments and the consumer price index\***

Időszak	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel	Összesen	Előző év azonos időszaka = 100,0	Fogyasztóiár-index				
	millió forint					nemzet- gazdaság	szálláshely- szolgáltatás és vendéglátás	vendég- látás	szálláshely- szolgáltatás	
Period	Accommo- dation fee	Catering	Other	Total	Same period of the previous year = 100.0	Consumer price index of				
	million HUF					national economy	accommo- dation and catering services	catering services	accommo- dation services	
						előző év azonos időszaka = 100,0				
						same period of the previous year = 100.0				
2001	86 550	36 747	29 156	152 453	106,7	109,2	113,7	..	..	
2012	152 089	61 217	57 466	270 772	106,7	105,7	104,6	104,9	102,6	
2013 <sup>R1</sup>	166 588	67 066	65 348	299 003	110,4	101,7	103,0	103,4	100,8	
2014.	január	9 024	4 140	4 448	17 612	117,3	100,0	102,9	103,0	102,7
	február	8 596	4 327	4 185	17 108	117,1	100,1	102,8	102,7	103,1
	március	10 759	4 940	4 987	20 687	103,7	100,1	102,6	102,6	103,1
	április	13 998	5 383	5 598	24 979	112,3	99,9	102,9	102,7	103,7
	május	18 126	6 825	6 400	31 352	108,0	99,9	102,6	102,4	103,9
	június									
	július									
	augusztus									
	szeptember									
	október									
	november									
	december									
2014.	január – május	60 503	25 615	25 619	111 738	110,4	100,0	102,8	102,7	103,3

\* A fogyasztóiárindex-adatok a KSH Fogyasztóiár-összeírás című reprezentatív adatgyűjtéséből származnak. További információ: Fogyasztói árak című gyorsjelentés. – *Consumer price index (CPI) data are from a HCSO representative survey titled "Consumer Prices". Further information: first release "Consumer prices".*





**8. A kereskedelmi szálláshelyek árbevételei, 2014. május**  
**Revenues at accommodation establishments, May 2014**

Szállástípus	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel <sup>a)</sup>	Összesen	Átlagár	Egy kiadható szobára jutó szobaárbevétel
	millió forint				forint	
Type of accommodation	Accommodation fee	Catering	Other <sup>a)</sup>	Total	Average Room Rate	Room Revenue per Available Room
	million HUF				HUF	

**Kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételei – Gross revenues of accommodation establishments**

Szálloda – Hotels	16 474	5 769	6 191	28 434	17 128	9 509
Ebből - Of which :						
*****	1 956	862	479	3 297	38 287	28 283
****	6 241	2 011	2 956	11 208	16 563	11 297
***	1 803	518	855	3 177	10 987	6 018
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	1 566	453	1 149	3 168	15 342	10 310
Panzió – Boarding houses	772	926	100	1 798	8 892	2 354
Üdülőtábor – Bungalows	279	58	38	375	6 790	1 650
Közösségi szálláshely – Community hostels	323	63	36	421	6 763	1 365
Kemping – Camping sites	279	9	35	324	-	-
<b>Összesen – Total</b>	<b>18 126</b>	<b>6 825</b>	<b>6 400</b>	<b>31 352</b>	<b>15 899</b>	<b>7 302</b>

**Kereskedelmi szálláshelyek nettó árbevételei – Net revenues of accommodation establishments**

Szálloda – Hotels	13 961	4 615	4 953	23 529	14 515	8 059
Ebből - Of which:						
*****	1 658	689	383	2 730	32 447	23 968
****	5 289	1 609	2 365	9 262	14 036	9 573
***	1 528	414	684	2 627	9 311	5 100
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	1 327	363	919	2 609	13 002	8 737
Panzió – Boarding houses	654	741	80	1 475	7 536	1 995
Üdülőtábor – Bungalows	236	46	30	313	5 754	1 398
Közösségi szálláshely – Community hostels	273	50	29	352	5 732	1 157
Kemping – Camping sites	237	7	28	272	-	-
<b>Összesen – Total</b>	<b>15 361</b>	<b>5 460</b>	<b>5 120</b>	<b>25 942</b>	<b>13 474</b>	<b>6 188</b>

<sup>a)</sup> A gyógy- és wellness-szolgáltatásokból, a nonprofit célú szálláshely-szolgáltatás igénybe vevőjétől származó, szállásdíjba foglalt egyéb bevételeket, valamint az üdülési jog után felszámított fenntartási költségeket is tartalmazza. – It contains other revenues from spa and wellness services as well as from those using non-profit accommodation services, which are included in accommodation fees, furthermore maintenance costs calculated on the basis of timeshare rights.

**8. A kereskedelmi szálláshelyek árbevételei, 2014. január– május**  
**Revenues at accommodation establishments, January-May 2014**

Szállástípus	Szállásdíjak	Vendéglátás	Egyéb árbevétel <sup>a)</sup>	Összesen	Átlagár	Egy kiadható szobára jutó szobaárbevétel
	millió forint				forint	
Type of accommodation	Accommodation fee	Catering	Other <sup>a)</sup>	Total	Average Room Rate	Room Revenue per Available Room
	million HUF				HUF	

**Kereskedelmi szálláshelyek bruttó árbevételei – Gross revenues of accommodation establishments**

Szálloda – Hotels	55 857	21 861	24 966	102 684	15 623	7 078
Ebből - Of which :						
*****	6 780	3 085	1 943	11 808	33 369	20 227
****	21 783	8 135	12 510	42 429	15 144	8 175
***	5 864	1 932	3 118	10 914	10 008	4 369
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	5 786	1 986	5 126	12 898	14 038	7 857
Panzió – Boarding houses	2 681	3 447	355	6 482	8 700	1 889
Üdülőtábor – Bungalows	622	153	120	895	6 418	1 157
Közösségi szálláshely – Community hostels	851	143	81	1 075	6 064	939
Kemping – Camping sites	492	11	97	601	-	-
<b>Összesen – Total</b>	<b>60 503</b>	<b>25 615</b>	<b>25 619</b>	<b>111 738</b>	<b>14 666</b>	<b>5 608</b>

**Kereskedelmi szálláshelyek nettó árbevételei – Net revenues of accommodation establishments**

Szálloda – Hotels	47 337	17 489	19 973	84 798	13 240	5 998
Ebből - Of which:						
*****	5 745	2 468	1 555	9 768	28 278	17 141
****	18 460	6 508	10 008	34 977	12 834	6 928
***	4 969	1 546	2 494	9 009	8 481	3 703
Szállodából: – From hotels:						
gyógyszálloda – spa hotels	4 903	1 589	4 101	10 593	11 897	6 659
Panzió – Boarding houses	2 272	2 757	284	5 313	7 373	1 601
Üdülőtábor – Bungalows	527	122	96	746	5 439	980
Közösségi szálláshely – Community hostels	721	115	65	900	5 139	796
Kemping – Camping sites	417	9	78	504	-	-
<b>Összesen – Total</b>	<b>51 274</b>	<b>20 492</b>	<b>20 495</b>	<b>92 262</b>	<b>12 429</b>	<b>4 752</b>

<sup>a)</sup> A gyógy- és wellness-szolgáltatásokból, a nonprofit célú szálláshely-szolgáltatás igénybe vevőjétől származó, szállásdíjba foglalt egyéb bevételeket, valamint az üdülési jog után felszámított fenntartási költségeket is tartalmazza. –It contains other revenues from spa and wellness services as well as from those using non-profit accommodation services, which are included in accommodation fees, furthermore maintenance costs calculated on the basis of timeshare rights.

**9. A kereskedelmi szálláshelyek bruttó szállásdíjbevételei**  
**Gross revenue from accommodation fees at accommodation establishments**

Szállástípus	Külföldi	Belföldi	Összes	Külföldi	Belföldi	Összes
	bruttó szállásdíjbevétel, millió forint			előző év azonos időszaka = 100,0		
<i>Type of accommodation</i>	<i>International</i>	<i>Domestic</i>	<i>Total</i>	<i>International</i>	<i>Domestic</i>	<i>Total</i>
	<i>gross revenue from accommodation fee,</i>			<i>same period of the previous year = 100.0</i>		
	<i>million HUF</i>					

**2014. május – May 2014**

Szálloda – <i>Hotels</i>	12 060	4 414	16 474	107,4	121,0	110,7
Ebből – <i>Of which</i> :						
*****	1 803	153	1 956	117,8	87,1	114,6
****	4 513	1 728	6 241	108,5	127,2	113,1
***	1 151	653	1 803	117,7	141,6	125,4
Szállodából: – <i>From hotels:</i>						
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	1 184	382	1 566	106,6	131,1	111,7
Panzió – <i>Boarding houses</i>	233	538	772	110,1	127,8	121,9
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	71	208	279	111,7	114,2	113,5
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	99	224	323	93,4	99,3	97,4
Kemping – <i>Camping sites</i>	220	59	279	89,0	114,1	93,4
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>12 682</b>	<b>5 444</b>	<b>18 126</b>	<b>106,9</b>	<b>120,2</b>	<b>110,6</b>

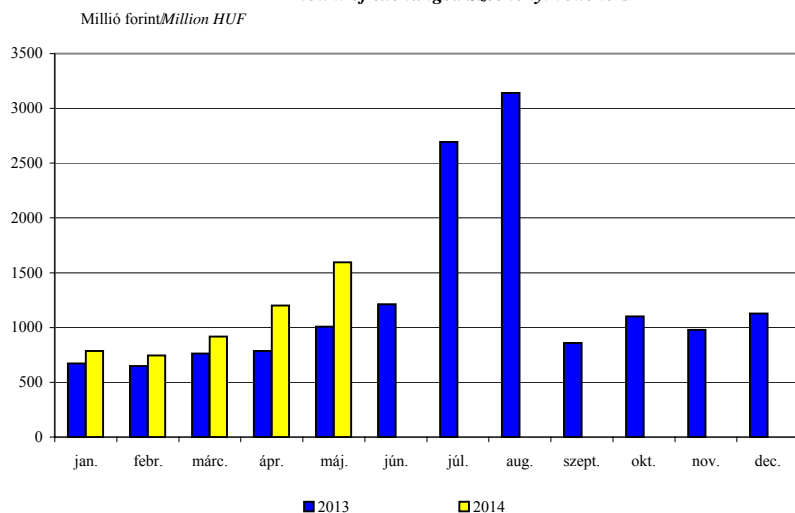
**2014. január– május – January–May 2014**

Szálloda – <i>Hotels</i>	38 081	17 777	55 857	109,1	116,1	111,2
Ebből – <i>Of which</i> :						
*****	6 033	746	6 780	116,8	99,8	114,7
****	14 074	7 709	21 783	114,1	121,6	116,6
***	3 448	2 415	5 864	122,3	125,1	123,5
Szállodából: – <i>From hotels:</i>						
gyógyszálloda – <i>spa hotels</i>	3 884	1 902	5 786	109,7	118,9	112,6
Panzió – <i>Boarding houses</i>	782	1 900	2 681	112,2	125,8	121,5
Üdülőtábor – <i>Bungalows</i>	158	464	622	132,2	130,2	130,7
Közösségi szálláshely – <i>Community hostels</i>	303	548	851	94,4	106,0	101,5
Kemping – <i>Camping sites</i>	395	97	492	101,5	127,5	105,8
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>39 718</b>	<b>20 785</b>	<b>60 503</b>	<b>109,0</b>	<b>117,0</b>	<b>111,6</b>

**10. Széchenyi Pihenőkártyát elfogadó egységek adatai**  
*Summary data of Széchenyi voucher exchange units*

Szállástípus	Széchenyi Pihenőkártyát elfogadó szálláshelyek adatai		
	elfogadóegységek száma, darab	beváltott Széchenyi Pihenőkártya értéke, ezer forint	
	2014. május	2014. január–május	
Type of accommodation	Summary data of Széchenyi voucher exchange units		
	Number of units accepting Széchenyi vouchers	Amount of exchanged Széchenyi vouchers, thousand HUF	
	May 2014	January–May 2014	
Szálloda – Hotels	823	1 393 161	4 709 458
Ebből - Of which :			
*****	7	24 176	93 285
****	157	659 794	2 295 217
***	142	200 996	653 693
Szállodából: – From hotels:			
gyógyszálloda – spa hotels	32	154 159	572 363
Panzió – Boarding houses	680	144 762	413 185
Üdülőtábor – Bungalows	220	34 572	78 777
Közösségi szálláshely – Community hostels	107	5 208	14 602
Kemping – Camping sites	131	15 953	25 033
<b>Összesen – Total</b>	<b>1 961</b>	<b>1 593 656</b>	<b>5 241 055</b>

**2. ábra Beváltott SZÉP-kártya értéke**  
*Amount of exchanged Széchenyi vouchers*



**11. Vendéglátóhelyek eladási forgalma**  
*Sales of catering units*

Időszak	Kereskedelmi	Munkahelyi	Összesen	Kereskedelmi	Munkahelyi	Összesen	
	vendéglátóhelyek			vendéglátóhelyek			
bruttó bevétele							
millió forint							
Period	Commercial catering	Canteens	Total	Commercial catering	Canteens	Total	
	units			units			
	gross revenue						
	million HUF			same period of the previous year=100.0			
2013. jan. – december	655 238	98 561	753 799	100,8	94,3	99,9	
2014. január	44 087	9 899	53 986	98,0	109,7	99,9	
február	46 588	9 386	55 974	108,3	103,9	107,6	
március	57 116	9 668	66 784	114,7	109,9	113,9	
április	56 469	9 152	65 621	107,1	101,6	106,2	
május							
június							
július							
augusztus							
szeptember							
október							
november							
december							
2014. jan.– április	204 260	38 105	242 365	107,3	107,8	107,4	

A táblázat volumenindexeket tartalmaz. - *The table contains volume indices.*

**12. Vendéglátóhelyek száma**  
*Number of catering units*

Termékkör	Üzletszám	
	2012. december 31.	2013. december 31.
	Number of units	
	on 31 December 2012	on 31 December 2013
Étterem, büfé – <i>Restaurant, buffet</i>	25 929	25 711
Cukrászda – <i>Confectionery</i>	3 362	3 431
Italüzlet és zenés szórakozóhely – <i>Bar, tavern</i>	21 033	20 253
<b>Kereskedelmi vendéglátóhely összesen – <i>Catering units, total</i></b>	<b>50 324</b>	<b>49 395</b>
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely – <i>Catering units dealing with workplace, event and public catering</i>	5 629	5 521
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>55 953</b>	<b>54 916</b>
Ebből: egyéni vállalkozók által működtetett – <i>Out of this number of units operated by sole proprietors</i>		
Étterem, büfé – <i>Restaurant, buffet</i>	7 552	7 232
Cukrászda – <i>Confectionery</i>	1 574	1 546
Italüzlet és zenés szórakozóhely – <i>Bar, tavern</i>	9 401	8 863
<b>Kereskedelmi vendéglátóhely összesen – <i>Catering units, total</i></b>	<b>18 527</b>	<b>17 641</b>
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely – <i>Catering units dealing with workplace, event and public catering</i>	1 099	1 068
<b>Összesen – <i>Total</i></b>	<b>19 626</b>	<b>18 709</b>